

Beethovenfest Bonn

Das **Beethovenfest Bonn 2022** (25. August bis 17. September) bietet **Praktika** in verschiedenen Abteilungen der Festivalorganisation an. **Wir suchen zur Unterstützung des Projektbüros für den Zeitraum vom 15. August bis 23. September 2022**

1 Übersetzer:in (w/m/d) (Russisch/Ukrainisch/Belarussisch/Deutsch)

Für ein Projekt mit ukrainischen, belarussischen und deutschen Musiker:innen suchen wir für die Vorbereitungs- und Durchführungsphase eine/einen Übersetzer:in. Das sog. Campus-Projekt schafft seit seiner Gründung im Jahr 2001 einen Raum für internationale Begegnungen, für Austausch und gemeinsames Musizieren. In diesem Jahr richtet es seinen Blick auf die Konfliktregionen in Osteuropa. Für ein Konzert im ehemaligen Plenarsaal in Bonn treffen drei Chöre aus Belarus, der Ukraine und Deutschland sowie ein multinationales Kammermusik-Ensemble zusammen. Das Projekt wird von der Deutschen Welle filmisch begleitet, es entsteht ein Konzertmitschnitt und eine Fernsehdokumentation. Deine Aufgabe wird es sein, bei der Organisation sämtlicher mit diesem (und ggf. weiteren) Projekten verbundenen Arbeiten (Probenplanung, Kommunikation, allgem. Hilfestellung) zu unterstützen und allen Beteiligten als Übersetzer:in mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

Das Praktikum bietet Dir die Möglichkeit, in einem professionellen und innovativen Umfeld intensive Einblicke in die Organisation und den Ablauf eines Musikfestivals zu erhalten, sowie Künstler:innen und Musiker:innen persönlich zu erleben und kennen zu lernen. Es erwartet Dich ein dynamisches Team, ein freundliches Arbeitsklima und viele spannende Herausforderungen im Rahmen einer inspirierenden Atmosphäre eines Festivals in Bonn und seiner Umgebung.

Deine Aufgaben:

- Unterstützung bei Organisation und Übersetzung beim internationalen Campus-Projekt mit Schwerpunkt Belarus, Russland, Ukraine
<https://www.beethovenfest.de/de/programm/campus-projekt/>
- Korrespondenz und Betreuung von Künstler:innen (Disposition von Proben, Reisen, Hotelbuchungen, Catering, VIP-Tickets u.v.m.)
- Transfers von Künstler:innen

Wir erwarten von Dir:

- sehr gute Kenntnisse der Sprachen Deutsch und Russisch/Ukrainisch/Belarussisch sowie Englischkenntnisse
- Grundverständnis für klassische Musik
- grundlegende Erfahrung in einem Konzert-, Bühnen- oder Festivalbetrieb von Vorteil
- Flexibilität und Belastbarkeit, mit Freude an intensiver Teamarbeit
- freundliches und sicheres Auftreten
- hohe Servicebereitschaft und detailliertes Arbeiten - auch in hektischen Phasen
- die Fähigkeit zu strukturiertem und selbständigem Denken
- Führerschein Klasse B, viel Fahrpraxis und einen sicheren Fahrstil
- vorzugsweise Studierendenstatus

Das Praktikum wird pauschal mit einer Aufwandsentschädigung von **€ 1.000,00** vergütet.

Die Bereitschaft zum Einsatz an Abenden und an Wochenenden während des Festivals wird grundsätzlich vorausgesetzt. Weitere Informationen zum Beethovenfest findest Du unter www.beethovenfest.de

Bitte richte Deine Bewerbung mit Anschreiben und Lebenslauf **ausschließlich elektronisch und als zusammenhängendes Dokument** bis spätestens zum 11. Juli 2022 (nach Möglichkeit mit Abschluss-, bzw. Arbeitszeugnissen) an: Internationale Beethovenfeste Bonn gGmbH, Kurt-Schumacher-Straße 3, 53113 Bonn, Projektbüro Campus Johanna Kloser, Mailadresse: kloser@beethovenfest.de

Die Vorstellungsgespräche werden voraussichtlich digital stattfinden.